

## W NUMERZE:

- MIECZYŚLAWA TEODOR-CZYK: We wsi, w gminie w województwie
- TADEUSZ PIEKŁO: Kwadratura kwadręgi
- JAN GRYGIEL: Wieczory w Moskwie
- ZBIGNIEW KREMPF: Zanim zobaczymy znowu Borewicza i Zubka
- Kultura w roku 40-lecia Polski Ludowej
- Rozmowa z TADEUSZEM HOŁUJEM, prezesem krakowskiego oddziału ZLP
- Wiadomości samowolne, felietony

Jan Bolesław Ożóg

## Nad grecką granicą

Południową granicą Albanii  
uwoził mnie biały fiat ambasadora.  
Z greckich brzegów przez gąszcz potoku  
z lilii w ręku płakała mi Kora.

Rozwiewała się biała sukienka,  
odchyliła się w lilii korona  
i rzuciła ją Kora za siebie  
i tykała lzy jak moja żona.

Mogłem drzewiczki otworzyć, wyskoczyć,  
tylko w potok jeden i dwa kroki  
i za wodą przejrzyśta, przeczysną  
zgrabiony za panną podnieść kwiat wysoki.

Pod granicą albańską i grecką,  
gdy samochód przystanął w tej stronie,  
przeleciały pszczoły i gołębie  
z Albanii do Grecji na zielone błonie.

Nie uznają kordonów i granic  
ptaki i motyle nad tamtą doliną.  
Za rzucaną, zapłakaną panną  
białe lilie po potoku płyną.



Fot. CAF — JERZY JANOWSKI

Krystyna Świerczewska

## Gdzie jesteście inteligencje?

W DISKUSJI NA TEMAT KONDYCJI POLONISTY, SPORÓW O PROGRAM JĘZYKA POLSKIEGO W SZKOLACH ŚREDNICH RÓŻNEGO TYPU UDZIAŁ WZIĘŁY POLONISTKI: IRENA FORCZEK z PAŃSTWOWEGO LICEUM SZTUR PŁASTYCZNYCH W RZESZOWIE, BARBARA KANIK z III LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCEGO W RZESZOWIE, RYSZARDA ŻARKOWSKA z ZESPÓŁU SZKOŁ ZAWODOWYCH NR 1 W MIELCU ORAZ CZESŁAWA SZETELA — PREZES TOWARZYSTWA LITERACKIEGO IM. ADAMA MICKIEWICZA, WIDNOKRĄG REPREZENTOWAŁA RED. KRYSZYNA ŚWIERCZEWSKA.

KRYSZYNA ŚWIERCZEWSKA: — Mogłybyśmy zacząć od cytatu wyjętego z mojego artykułu przed roku na ten sam temat, o którym mamy znowu mówić dzisiaj. „Polak mały — Polak duży”, gdzie pani Czesława Szetela powiada, że „nauczyciel nie może być chłodnym wykonawcą pewnych czynności na lekcji”, albo zdanie obie zapamiętałyśmy: „Jak stworzyć takie kompendium szkolnej wiedzy literackiej, które dawałoby mocne zrebry kulturowe, pozwalałoby pozostać w kręgu narodowym, z wielkimi horyzontami myśli”. Mogłybyśmy też zacząć od tego, że niektóre z nas tutaj były pierwszymi ofiarami reformy bytostawiającej, owoczesnej zmiany programów nauczania. Albo że pracujemy według programu zatwierdzonego przez resort w 1971 roku i że leżą przed nami dwie instrukcje do tego programu, wydawane w ciągu dwóch lat: pierwsza „Instrukcja programowa dla liceum i technikum „Język polski” z 24 czerwca 1981 oraz druga „Instrukcja programowa dla liceum ogólnokształcącego, technikum i liceum zawodowego” z 15 lipca 1983 r., która dotyczy „wszystkich późniejszych instrukcji modyfikujących treści nauczania języka polskiego w tych typach szkół” i tym samym stanowi instrukcję do instrukcji...

Ale ja zaczęłam pytaniem prostym: czy po „ukończeniu szkoły średniej, wychodzi z niej inteligent?”

WSZYSTKIE PANIE UNISONO: — Powinno wyjść...

BARBARA KANIK: — Najgorsze są pytania proste! Co to w ogóle znaczy dziś „inteligent”?

RYSZARDA ŻARKOWSKA: — Inteligentem jest inżynier i sklepowa, jeżeli skończyła technikum, a więc szkołę średnią.

CZESŁAWA SZETELA: — Mnie się wydaje, że inteligent — to dziś słowo anachroniczne; chodzi o kulturalnego człowieka.

IRENA FORCZEK: — Po prostu pojęcie się zdewaluowało i dorobilo form słowotwórczych — półinteligent, ćwierćinteligent!

K.S.: — Ale istnieje warstwa inteligencji i obiegowe: „a przed wojną, po maturze wychodził ze szkoły inteligent”. Więc spróbujmy nie dewaluować pojęcia, tylko podłożyć pod nie konieczną zawartość.

Cz.Sz.: — No więc zaczęłyśmy debatkę o sprawność językową, podwaliny wiedzy osobowości, reprezentowały wartości moralne które składają się na pełnego człowieka,

F.Z.: — Przede wszystkim — człowiekiem! Może nawet mniej umieć, ale być czwójką, dla którego ważne są wartości moralne; ja osobliwie przebaczę mu błąd rzeczowy, ale niech czuje sercem, niech istnieje w nim trwale wytworzony gład na życie i niech ma przyzwyczajenie potrzebę intelektualną.

I.F.: — Niech nie będzie głuchy na dźwięk, ślepy na kolor, a więc wrażliwy estetycznie, niech nie zasypia nad książką, niech nie woli filmu „Doktor Judym” od Jucyma Zeromskiego, dlatego tylko, że powieści nie da się przeczytać w półtorę godziny.

B.K.: — Właśnie. Niech zna podstawowy kanon lektur! Czy panie sobie wyobrażają inteligenta bez znajomości III części „Dziadów”?

K.S.: — Właśnie! Zastanawiam się, czy można być inteligentem bez znajomości III części „Dziadów”?

W TYM MIEJSCU UNISONO: — Chyba nie...

K.S.: — Chyba nie... Ja znam paru inteligentów, którzy nie znają „Dziadów” i zupełnie dobrze potrafią się w rozmowie nawet na temat romantyzmu oraz najnowszych prądów w malarstwie. I oni mówią, że im szkoda zagniotła „Dziady” i że polonistka była do niczego...

I.F.: — Proszę pani, w Rzeszowie uczy języka polskiego w szkole podstawowej moja uczennica, która nie zdała matury!

F.S.: — Ale też muszę pani powiedzieć, ciągnąc myśl dalej, że oni nie czytają książek. W ogóle. Nawet do poduszki, ponieważ oni bardzo dobrze śpią.

B.K.: — Więc to nie mogą być inteligenci, ani nawet jak chciała Cesia — ludzie kulturalni.

K.S.: — Więc to są ćwierćmagistrowie, doskonalili tylko w swoich specjalnościach?

R.Z.: — I tu chciałoby się zacytować aż dwa razy Saint-Exupéry'ego: raz, że „był wiel- ludźmi pozwala się spać” i dwa, że „Istota świecy nie jest wosk, który pozostawia plamy, lecz światło”.

Zostałam polonistką, bo w Jarosławiu uczyła mnie pani Aniela Jenke, wspaniała polonistka, a na studiach słuchałam wykładów prof. prof. Sławińskiej i Zgorzelskiego. Cytat z Exupery'ego dookreśla metodę nauczania: nie co, ale jak. Można mówić o miotle i porwać słuchaczy. Znany polonista Bortnowski też twierdzi, że nauczyciel jest jak komiwojażer: ma dużo rzeczy do sprzedania, czasem nawet tak potrzebnych jak grzebień tysemu i musi umieć je zachwalać.

CZ.Sz.: — Podjęliśmy nowy temat, dlatego zostałam polonistką? Mnie też pytanie o to. A więc dlatego, że dla mnie i mego ojca był to zawód wspaniały, wręcz posiadnictwo, tkwiące w tradycji narodowej, że po książkę chodziło się nawet przez śnieg do drugiej wsi, czytało się ją z

nabożeństwem, była dla mieszkańców Dobrzecza jednym oknem na świat.

B.K.: — A potem, Cestu, słuchało się profesora Kleinera, tego samego, którego wykładów słuchał mój ojciec, polonista grzyńszkowy staniławowski; do dziś przechowyuję jego bibliotekę, niestety niekompletną i do dziś nie żałuję, że poszłam w jego ślady.

I.F.: — Czy chcecie powiedzieć, że do tego zawodu idą najlepsi? Przecież to nieprawda. Ten zawód dawno stracił autorytet...

K.S.: — Więc co, idą najgorsi?

I.F.: — Najgorsi idą wszędzie, więc nie o to idzie. Ale o to, że u nas nikt przeciętny nie chce robić przeciętnego chleba, tylko od razu chce robić za geniusza. Nie wykształciliśmy pokoleń na miarę możliwości intelektualnych: przeciętne dziecko nie chce być przeciętnym zwykłym obywatelem, który dobrze wykonuje obowiązek. Być nauczycielem licealnym — to żadna pozycja. Idą więc najpierw na medycynę, elektronikę, a potem, gdy tam się nie uda, przerwają się na polonistykę, bo to się zawsze jakoś tam wystuduje. Jestem polonistką z wyboru i pewne rzeczy mnie oburzają, które dzieją się wokół tego zawodu, nie od dziś zresztą. Np. gdy podnosi się pensję urzędnikowi w gminie o dwa tysiące — nikt tego nawet nie wie; gdy to samo spotka nauczyciela, cała Polska huca i grzmie środki masowego przekazu. I dzieje się tak od 1913 roku, kiedy wyrażano pierwszy program nauczania z języka polskiego, gdzie nakazano zrobić np. „Trylogię”, że zawsze mówi się polonistce, co ma nauczyć, a czego nie. Odbieram to jako działanie przeciw polonistce, któremu się nie wierzy, któremu się kłamrą proces nauczania, któremu się mówi: na „Lalkę” powinno się czytać 6 godzin, tyleż samo na „Nad Niemenem”. Jest to dla mnie brak zaufania do umiejętności nauczyciela. Jeżeli dołoży do tego, że każdy zakręt polityczny weryfikuje program...

Cz.Sz.: — Program układa się nie po to, żeby ograniczać, ale żeby pomagać nauczycielowi.

I.F.: — Ja rozumiem, że jest to punkt widzenia niegodziwego wizytatora, ale wierzę, mam kiedyś się mnie ogranicza na pewno. W ogóle akurat nie byłabym się specjalnie o kanon lektur, który wzbudził tyle niezdrowych afektów, ale o ilości godzin zgodna z ilością treści. Moje liceum ma I i II klasę zgodną z rozkładem zajęć innych liceów — to znaczy 4 godziny tygodniowo, ale w IV i V klasie są już tylko 2 godziny tygodniowo. Treści przyrastają więc, a godziny się kurczą.

B.K.: — Oczywiście. Doszła ogromna ilość tekstów literackich i dalej jest bieda z nauką języka; nam polonistom, cała ogromna sfera „przyliteracka”, muzyka, plastyka, teatr, filozofia, przecież ogromnie przyrosła! Kiedy to robić, jak to zmieścić? I czy nie wypada zapytać z lekkim, czy wszyscy polonisci muszą znać Bacha, Pendereckiego, Kantora czy Grotowskiego? Umieć przekazać, nawet gdy już znajają, bardzo specjalistyczną wiedzę, pozapolonistyczną?

R.Z.: — Przed paroma laty na łamach „Literatury” prof. Jan Sławiński poruszył mnie określeniem własnym koncepcji roli i osobowości nauczyciela polonisty że jest to światły dyletant w nauce interdyscyplinarnej. Bo ktoś jest w stanie osiągnąć poziom wtajemniczenia specjalisty w tylu dziedzinach wiedzy i sprawności?

Więc ja dalej jednak stawiam w centrum uwagi literackie dzieło sztuki i za podstawę kształcenia polonistycznego uważam pracę nad doskonaleniem odbioru literackiego oraz pracę nad własną sprawnością językową ucznia, które wzajemnie się przecięż warunkują.

Ale tu wykrzył się trudność: rzeszki młodych Polaków mają i sprawność językową i przygotowanie do samodzielnego uczestnictwa w kulturze wciąż znacznie poniżej słusznych społecznych oczekiwań. Więc co? Szukać winy w nauczycielu, w organizacji systemu oświatowego czy w autorach programów? Czy szukać drogi prowadzącej zarówno od dobrze — ku lepiej, jak i od źle — ku lepiej? I zrewidować system pomocy naukowych, podważalność noty, stawianej przez nauczyciela, od której zawsze jest możliwość odwołania i postępnego poprawienia tuż przed klasyfikacją, ilość godzin poświęconych na poszczególne przedmioty według ich wagi wychowawczo-rozwojowej...

I.F.: — Oczywiście, że tędy droga. Wciąż przecięż, że na pięć rzeszowskich liceów — w jednym prowadzi się tylko wychowanie muzyczne; rosną więc szeregi głuchych na dźwięk. Nie ma prawie w ogóle nauczycieli wychowania plastycznego w szkołach podstawowych, zamiast nauki rysunku jest wychowanie techniczne.

B.K.: — I może lepiej byłoby zamiast nowego programu opracować nowe podręczniki?

J.F.: — I zwykłą antologię tekstów, która służyłaby latami? I rzeczywiście stwarzała możliwość sensownego wyboru każdemu nauczycielowi.

B.K.: — Na jakich podręcznikach pracujemy, które narzucają ten wybór? Nowy podręcznik do I klasy Krajewskiego ma zupełnie chybiony wybór „Trenów”, nie ma najpiękniejszego Trenu VII, lekceważy się w nim wybór między „Monachomachia” a „Myszejada”, bo nie ma w nim „Myszejdy”. W III klasie „Młoda Polska” Jakubowskiego i „Dwudziestolecie” Matuszewska — to jest papka, niepełna analiza, niepełna interpretacja. Gotowy, obrabiony utwór literacki, który narzuca przecież taki właśnie model myślenia. A w IV klasie? Z Bażyskiego żaden wybór, w ogóle nie ma poezji miłosnej, „Elegii o chłopcu polskim”, Z Miłosza nie ma fragmentów znaczących z „Traktatu moralnego” — są najłabsze jego wiersze.

R.Z.: — A co robi „Cezar”? Gdzie są filmy? Na tych pocerowanych kopiach?

I.F.: — Albo jak wyświetlać filmy na aparacie projekcyjnym 32 mm, skoro krecone są na taśmie 36 mm? A tylko na zakup pierwszych szkoły otrzymały pozwolenie.

B.K.: — Jak korzystać z epidiaskopu nawet, skoro trzaskają żarówki i nie ma nowych?

R.Z.: — Jak pokazywać kolor w impresjonistach, skoro wydaje się impresjonistom w czarno-białych reprodukcjach? Gdzie zdobyć poza tym np. kilkanaście bodaj egzemplarzy „Ferdynand” czy „Sklepów cynamonowych” skoro w instrukcji jest możliwość wyboru między Gombrowiczem a Schulzem, a w jednej bibliotece po jednym egzemplarzu tych autorów?

Cz.Sz.: — Wypsałyście panie worek skarg i zażaleń na pomoce naukowe, a przede wszystkim na podręczniki. Co do tych ostatnich — to prawda od dawna nana, że podsuwają uczniowi wate słowna, czyli niepełne, powierzchowne interpretacje i nigdy nie potrafią zastąpić przyzwolonych antologii.

B.K.: — Oczywiście, w końcu my umiemy interpretować przeto nam nie trzeba gotowych i niepełnych interpretacji, lecz tekstów do wyboru.

K.S.: — Wracając jednak do tematu — o ten wybór właśnie toczy się spór zajadli i na najwyższym szczeblu. Przede wszystkim o współczesność interpretowaną w szkole Artur Sandauer np. chce zamknąć w klatce co najmniej całe 30-lecie literackie: byłby snokół. Ale też zaraz minister Faron protestuje w imieniu tych, co zarzucałiby wówczas szkole absolutne niernazwotowanie do samodzielnego wejścia młodzieży we współczesne jej życie literackie.

I.F.: — Ze współczesnością są zawsze kłopoty. Były i będą. Czy pani wie, jaki byłby wrzask gdyby wyrzuciło się np. „Biblię” ze szkoły? Ale jak ją się przerabia, ile się z niej przerabia, na jakich tekstach istnieje możliwość jej przerabiania to już nikogo nie obchodzi. A ja zawsze robiłam, bo w końcu w Liceum Sztuk Plastycznych, czy można było milczeć na ten temat, skoro ten motyw tak bardzo ogólnie dominował w malarstwie i tak je inspirował? Idzie o to jednak, by zakrety polityczne nie wpływały radykalnie na wybory artystyczne.

Cz.Sz.: — Bo to właśnie stwarza niezdrowy: szum informacyjny, miesza w gnieździe i rodzi postawy buntu u młodzieży.

B.K.: — A ja zacytuje w tym miejscu poślanie Jaręm Maciszewskiego, autorstwa w tworzeniu programów, z wypowiedzi przedrukowanej w „Oświacie i Wychowaniu”.

„...niektórzy poprawiać programów chcieliby jeden kawałek prawdy zastąpić drugim. Np. jakiegokolwiek „Kordiana” pokazal nam w telewizji Holoubek, gdy brakło w nim sceny u papieża”...

I dalej:

„Osobiście wsadziłbym do kanonu „Rano przyszedł huragan” Władysława Machelka, ale pominąłbym „Wrzesień” Putramenta, dając w to miejsce „Baldyna”.

To też jest zastępowanie jednego drugim niestety.

Ja mam jednak większy problem: w instrukcji jest w IV klasie do wyboru w dziale: „Proza paraboliczna” właśnie „Baldyn” albo „Duma” Camusa...

R.Z.: — Żeby już trzymać się cytatów z Saint Exupery'ego:

„Żeby widzieć jasno, wystarczy zmienić perspektywę”.

Jako świątyni dyletant powinna bym mówić o neurologistyce także...

K.S.: — Przepraszam, że przerwę, ale wyjątkiem tym termin.

I.F.: — Metoda leczenia dźwiękiem. I to jest w kłamrze, więc można sobie podarować...





